



## Découverte de *Trochus niloticus* sur la plage de Tel Aviv-Yafo : vestiges de l'industrie israélienne de fabrication de boutons de nacre

Henk K. Mienis<sup>1</sup>

En examinant une collection de mollusques recueillis le long de la côte méditerranéenne d'Israël par feu Arieh Hadar, laquelle fait maintenant partie de la collection nationale de mollusques de l'Université de Tel Aviv, j'ai trouvé à ma grande surprise deux spécimens de *Trochus niloticus* (Linnaeus, 1767) ramassés sur la plage de Tel Aviv-Yafo entre 1948 et 1968. Ils sont de taille moyenne et mesurent respectivement 67 x 60 mm et 86 x 76 mm. Dans le cas du deuxième spécimen, la coquille ne comporte pas de tours supérieurs.

Comment expliquer la présence de ces coquillages ? S'agit-il d'une autre espèce lessepsienne<sup>2</sup> ? Ont-ils fait le trajet sur la coque d'un navire ? Sont-ils des souvenirs dont on ne voulait plus ? Y a-t-il une autre explication ? Bien que le mot "niloticus" évoque le Nil ou l'Égypte, ce trochidé ne vit pas dans la mer Rouge (Dekker et Orlin, 2000) et ne peut donc être considéré comme une espèce lessepsienne. On peut également exclure l'hypothèse voulant que ces coquillages aient voyagé sur la coque d'un navire, bien que plusieurs espèces de la région Indo-Pacifique aient réussi à atteindre la mer Méditerranée par ce moyen, et même à s'y établir. Parmi les exemples bien connus de mollusques qui ont ainsi migré jusque dans l'Est de la Méditerranée, mentionnons : *Conomurex persicus* (Swainson, 1821), *Palmadusta lentiginosa* (Gray, 1825), *Thais lacera* (von Born, 1778) et *Diodora funiculata* (Reeve, 1850) (Mienis 1994, 1999, 2002a, b). Par ailleurs, il est peu probable que ces spécimens aient été des souvenirs dont on s'est débarrassé, puisqu'à l'époque où Hadar les a recueillis (probablement au début des années 50), de tels coquillages étaient encore considérés comme des objets de luxe dans le nouvel État d'Israël. Il est donc invraisemblable que des objets de valeur aient été rejetés à la mer.

L'explication la plus plausible, c'est que les spécimens trouvés sur la plage de Tel Aviv-Yafo sont des vestiges de l'industrie de la fabrication de boutons de nacre. À Yafo et, plus tard, à Bené Beraq, commune appartenant au district de Dan, dont Tel Aviv-Yafo constitue la principale composante, les coquillages à nacre, y compris les trocas, les nacres (*Pinctada margaritifera*) et diverses

espèces de moules d'eau douce à coquille épaisse, étaient importés pour la fabrication de boutons. Une fabrique de boutons de nacre, appelée "dar"<sup>3</sup>, était encore en exploitation à Bené Beraq au cours des années 60, jusqu'à ce qu'elle passe lentement et graduellement aux matières synthétiques (Bergman, 1975). Même au début des années 70, il était possible de recueillir des éclats de coquille dans la cour de cette fabrique. Les coquillages à l'état brut, importés avec d'autres marchandises du Japon et d'Australie, arrivaient au port de Yafo et, plus tard, par Tel Aviv. Les marchandises étaient souvent déchargées et transportées sur le rivage manuellement. Souvent, des objets tombaient dans l'eau. C'est sans doute ce qui s'est produit dans le cas des spécimens trouvés par Hadar sur la plage de Tel Aviv-Yafo.

### Bibliographie

- Bergman, E. 1975. To the mussel by way of the button. Elementary School A.D. Gorden. Tel Aviv. (in Hebrew). 111 p.
- Dekker, H. and Orlin, Z. 2000. Check-list of Red Sea Mollusca. *Spirula* 47 (Supplement): 1–46.
- Mienis, H.K. 1994. The carinated rock-shell *Thais lacera* (Born 1778): A Lessepsian migrant in the Mediterranean Sea and an anti-Lessepsian migrant in the Red Sea. *The Conchologists' Newsletter* 131:401–405.
- Mienis, H.K. 1999. *Strombus persicus* on the fish-market of Yafo, Israel. *De Kreukel* 35(7):112.
- Mienis, H.K. 2002a. Marine molluscs from the Eastern Mediterranean, 8. *Palmadusta lentiginosa* does occur alive along the coast of Israel. *Spirula* 327:66–67. (en hollandais avec résumé en anglais).
- Mienis, H.K. 2002b. Marine molluscs from the Eastern Mediterranean, 9. Again a new Indo-Pacific migrant: *Diodora funiculata*. *Spirula* 327:73 (en hollandais avec résumé en anglais).



1. Collection nationale de mollusques, Département de zoologie, Faculté des sciences de la vie George S. Wise, Université de Tel Aviv, IL-69978 Tel Aviv, Israël. Mél : mienis@netzer.org.il  
 2. Espèce qui élargit son aire de distribution naturelle en migrant de la mer Rouge à la mer Méditerranée en passant par le canal de Suez.  
 3. "Dar" est mot hébreu qui désigne la matière nacrée produite par certaines espèces de moules et d'escargots.